

Guía del usuario del modelo Nokia 6124 classic

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el producto RM-422 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia Care, Navi y Visual Radio son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

symbian This product includes software licensed from Symbian Software Ltd (c) 1998-2008. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Java™ and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2008 The FreeType Project. All rights reserved.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <<http://www.mpegla.com>>.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG4 - para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG4 - por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y - para un uso conjunto con el vídeo MPEG4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <<http://www.mpegla.com>>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

SIN GARANTÍA

Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN «TAL CUAL», SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

1ª edición ES

Índice

SEGURIDAD	6	Compartir vídeo	24
Soporte	8	Registro	25
Ayuda	8	4. Introducción de texto	25
Información de contactos y soporte de Nokia	8	Introducción de texto tradicional.....	26
1. Conceptos básicos	9	Introducción de texto predictivo	26
Inserción de una tarjeta		Copiar texto	27
SIM o USIM y una batería	9	5. Mensajes	27
Tarjeta microSD	10	Escritura y envío de mensajes	28
Carga de la batería	11	Mis carpetas	29
Encendido y apagado del teléfono	12	Buzón de correo.....	29
Posición normal de funcionamiento	12	Lector de mensajes	30
Ubicaciones de la antena	12	Visualización de mensajes en la tarjeta SIM	30
Transferencia de datos	12	Ajustes de mensajes	30
2. Su teléfono	13	6. Guía	32
Teclas y piezas	13	Adición de señales de llamada	33
Modo en espera.....	14	7. Multimedia	33
Indicadores	15	Galería	33
Menú	16	Cámara	36
Control de volumen.....	16	Reproductor de música.....	37
Bloqueo del teclado (protección del teclado).....	17	Grabadora	38
Códigos de acceso	17	RealPlayer	38
Descargar	18	Visual Radio	39
Mis cosas.....	18	8. Posicionamiento	40
Conexión de un ML portátil compatible.....	19	Datos GPS.....	40
Conexión de un cable de datos USB	19	Marcas.....	40
Instalación de la correa para la muñeca	19	9. Internet	40
3. Funciones de llamada	19	Configuración del teléfono para el servicio de navegador.....	41
Realización de llamadas de voz.....	19	Establecimiento de conexiones.....	41
Respuesta o rechazo de llamadas de voz	22	Seguridad de conexión	42
Realización de videollamadas	23	Teclas y comandos para la navegación por páginas web	42
Respuesta o rechazo de videollamadas.....	23	Finalización de conexiones.....	43
		Vaciado de la caché.....	43
		Ajustes del navegador.....	44

10. Personalización	44	Gestor de aplicaciones.....	54
Temas	44	Claves de activación.....	55
Modos	45	15. Conectividad	56
11. Organizar la hora	45	Transferencia de datos.....	56
Reloj.....	45	PC Suite.....	56
Agenda.....	46	Conexión Bluetooth.....	57
12. Aplicaciones de oficina	46	Conexión USB.....	59
Adobe Reader.....	46	16. Información de la batería y	
Quickoffice	47	el cargador	59
13. Ajustes	49	Normas de autenticación para	
Ajustes del teléfono	49	baterías Nokia	60
Comandos de voz.....	51	Cuidado y mantenimiento	61
14. Gestión de datos	52	Información adicional	
Gestor de archivos.....	52	sobre seguridad	62
Tarjeta de memoria	52	Índice alfabético	67
Gestor de dispositivos	53		

SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.
Lea la guía del usuario completa para obtener más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Siga todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



EQUIPAMIENTO

Utilice únicamente equipamiento aprobado por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

■ Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para las redes GSM 850, 900, 1800 y 1900, y UMTS 900 y 2100. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad. Al igual que los ordenadores, su dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extrema la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y demás software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra software perjudicial, como aplicaciones que posean la firma de Symbian o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Servicios de red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas funciones requieren funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes. En algunas redes puede que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios puede facilitarle instrucciones e indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener una configuración especial como, por ejemplo, cambios en los nombres y orden de los menús, y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones del dispositivo, tales como la navegación por páginas web, el correo electrónico, pulsar para hablar, la mensajería instantánea y los mensajes multimedia, dependen de la red para poder utilizar dichas tecnologías.

■ Equipamiento



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de este, no del cable.

■ Ayuda


El dispositivo tiene ayuda contextual. Puede acceder a la misma desde una aplicación o desde el menú principal.

Para acceder a la ayuda cuando haya una aplicación abierta, seleccione **Opciones** > *Ayuda*. Seleccione **Opciones** y elija entre las siguientes opciones:

Lista de temas: para ver una lista de temas disponibles en la categoría correcta



Lista categs. ayuda: para ver una lista de las categorías de ayuda

Buscar palab. clave: para buscar en los temas de ayuda mediante palabras clave

Para cambiar de la ayuda a la aplicación que está abierta en segundo plano, mantenga seleccionada la tecla de menú .

Para abrir la ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Ayuda*.

Para ver la lista de temas de la ayuda, seleccione la aplicación deseada de la lista de categorías de la ayuda.

Para cambiar de una lista de categorías de la ayuda, indicada mediante , y una lista de palabras clave, indicada mediante  abc, desplácese a la izquierda o a la derecha. Para mostrar el texto de ayuda relacionado, selecciónelo.

■ Información de contactos y soporte de Nokia

Consulte www.nokia.com/support o el sitio web de Nokia de su país para obtener las últimas guías, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.

En el sitio web podrá obtener información sobre el uso de los productos y servicios Nokia. Si necesita ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente, consulte la lista de centros de contactos de Nokia en los distintos países en www.nokia.com/customerservice.

Para obtener información sobre los servicios de mantenimiento, consulte cuál es el centro de servicio más cercano de Nokia en www.nokia.com/repair.

Actualizaciones de software

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan nuevas características, funciones mejoradas o mayor rendimiento. Puede solicitar estas actualizaciones a través de la aplicación Nokia Software Updater para PC. Para actualizar el software del dispositivo, necesita la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000 o XP, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargarse la aplicación Nokia Software Updater, visite www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web de Nokia de su país.

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones con el dispositivo.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

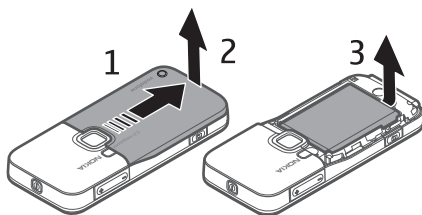
1. Conceptos básicos

■ Inserción de una tarjeta SIM o USIM y una batería

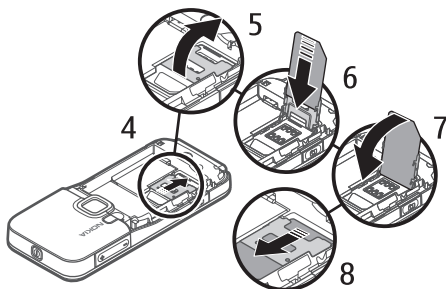
Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

Este teléfono utiliza baterías BL-5B.

1. Con la parte posterior del teléfono mirando hacia usted (1), deslice la carcasa trasera para extraerla (2). Para extraer la batería, levántela como se indica en la ilustración (3).



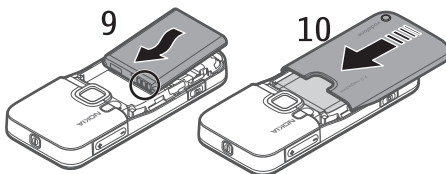
2. Para soltar el soporte de la tarjeta SIM, deslicelo hacia atrás (4) y levántelo (5).



Inserte la tarjeta SIM o USIM en el soporte de la tarjeta SIM (6). Asegúrese de que la tarjeta esté correctamente insertada, que el área de contactos dorados de la tarjeta esté hacia abajo y que el borde biselado esté hacia arriba.

Cierre el soporte de la tarjeta SIM (7) y deslice esta hacia delante para bloquearla (8).

3. Vuelva a colocar la batería (9) y la carcasa trasera (10).



■ Tarjeta microSD

Utilice sólo tarjetas microSD aprobadas por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

La tarjeta de memoria microSD permite ampliar la memoria disponible. La tarjeta microSD se puede insertar o extraer sin necesidad de apagar el teléfono.



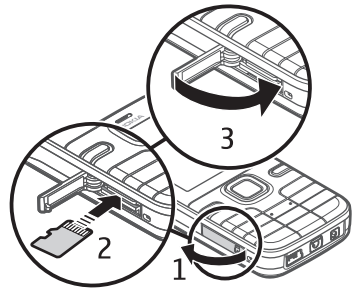
Importante: No extraiga la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.



Inserción de una tarjeta microSD

Es posible que se suministre una tarjeta de memoria con el dispositivo.

1. Abra la compuerta de la ranura de la tarjeta de memoria (1).
2. Coloque la tarjeta de microSD en el interior de la ranura con el área de contactos dorados mirando hacia arriba (2). Presione la tarjeta con cuidado hasta que encaje en su posición.



3. Cierre firmemente la compuerta de la ranura de la tarjeta de memoria (3).

Extracción de una tarjeta microSD

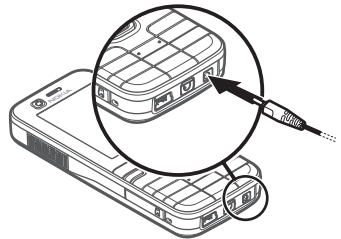
1. Presione ligeramente la tarjeta para liberarla. Se mostrará *Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"*. Extraiga la tarjeta y seleccione **Aceptar**.
2. Cierre firmemente la compuerta de la ranura de la tarjeta de memoria.

■ Carga de la batería

Conecte el cargador a una toma de corriente. Conecte el enchufe del cargador al conector del cargador del dispositivo.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

El tiempo de carga depende de la batería y el cargador utilizados. La carga de una batería BL-5B con el cargador AC-4 tarda aproximadamente 80 minutos.



Sugerencia: Para ahorrar batería, puede utilizar el teléfono únicamente en la red GSM. Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléf. > Teléfono > Red > Modo de red > GSM**. Cuando la red GSM está seleccionada, no todos los servicios UMTS (3G) están disponibles.

■ Encendido y apagado del teléfono

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Si el teléfono solicita un código PIN, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**.

Si el teléfono solicita un código de bloqueo, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**. El valor inicial del código de bloqueo es 12345.

Para ajustar la zona horaria, la hora y la fecha correctas, seleccione el país en el que se encuentra e introduzca la hora local y la fecha.



■ Posición normal de funcionamiento

Utilice el teléfono sólo en la posición normal de funcionamiento.

Durante una operación prolongada como, por ejemplo, una videollamada activa o una conexión de datos de alta velocidad, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

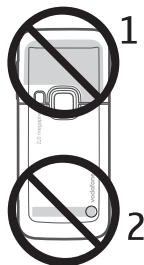


■ Ubicaciones de la antena

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.

Antena celular (1)

Antena Bluetooth (2)



■ Transferencia de datos

Para transferir información como, por ejemplo, contactos, desde su teléfono antiguo, consulte Transferencia de datos en la página 56.

2. Su teléfono

■ Teclas y piezas

Lente de la cámara secundaria (1)

Auricular (2)

Pantalla (3)

Teclas de selección izquierda y derecha (4)

Tecla de borrado (5)

La tecla de menú (6), a partir de ahora denominada "Menú de selección"

Tecla de llamada (7)

Tecla de finalización (8)

La tecla de desplazamiento Navi™ (9), a partir de ahora denominada tecla de desplazamiento

Teclas numéricas (10)

Altavoz mono (11)

Ranura para tarjeta microSD (12)

Orificio para correa de mano (13)

Conector USB (14)

Conector AV de Nokia de 2,5 mm (15)

Conector del cargador (16)

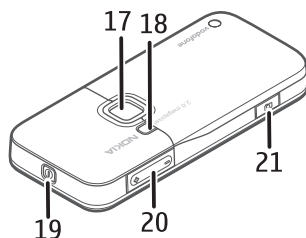
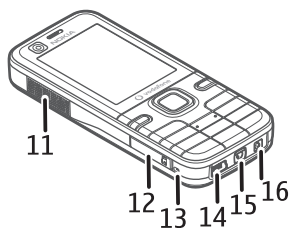
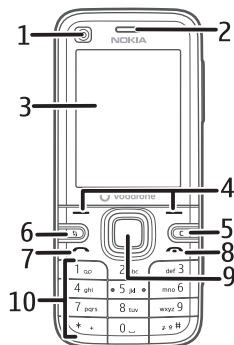
Lente de la cámara principal (17)

Flash de la cámara (18)

Tecla de encendido (19)

Teclas de volumen (20)

Tecla de la cámara (21)



Aviso: Este dispositivo puede contener níquel.

■ Modo en espera

Cuando haya encendido el teléfono y lo haya registrado en una red, éste se encontrará en el modo en espera y listo para usarse.

Para abrir la lista de los últimos números marcados, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz o la marcación mediante voz, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.

Para cambiar de modo, pulse la tecla de encendido y seleccione un modo.

Para iniciar una conexión a Internet, mantenga pulsada la tecla 0.

Espera activa

Cuando está activado el modo en espera activo, puede utilizar la pantalla para acceder rápidamente a las aplicaciones de uso más frecuente. Para seleccionar si se muestra el modo en espera activo, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Personalización* > *Modo en espera* > *Espera activo* > *Activado o Desactivado*.

En el modo en espera activo las aplicaciones predeterminadas se muestran en la parte superior del área de espera activa, y los eventos de la Agenda, Tareas y el reproductor en la parte inferior. Para seleccionar una aplicación o un evento, desplácese a él y selecciónelo.

Modo fuera de línea






















El modo *Fuera de línea* permite usar el teléfono sin conectarlo a una red, tal y como indica **X** en el área del indicador de intensidad de señal. Todas las señales RF inalámbricas enviadas o recibidas por el teléfono quedan anuladas y el dispositivo se puede utilizar sin una tarjeta SIM o USIM. Utilice el modo fuera de línea en entornos sensibles a las frecuencias de radio, en aviones o en hospitales. Cuando el modo fuera de línea está activo, puede escuchar música con el reproductor de música.

Para salir del modo fuera de línea, pulse la tecla de encendido y seleccione otro modo.




Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

■ Indicadores

- 3G** El teléfono está conectado a una red UMTS.
- 3.5G** El protocolo HSDPA (servicio de red) en la red UMTS está activado.
-  El teléfono está conectado a una red GSM.
-  El teléfono está en modo fuera de línea y no está conectado a una red celular. Consulte Modo fuera de línea pág. 14.
-  Ha recibido mensajes en la carpeta *Buzón entrada* en *Mensajes*.
-  Hay mensajes en espera para ser enviados en *Buzón salida*.
-  Tiene llamadas perdidas. Consulte Registro pág. 25.
-  El teclado del teléfono está bloqueado. Consulte Bloqueo del teclado (protección del teclado) pág. 17.
-  El altavoz está activado.
-  Todas las llamadas que reciba el teléfono se desvían a otro número.
-  Hay un ML portátil conectado al teléfono.
-  Una conexión de paquete de datos GPRS está activa.  indica que la conexión está en espera y  que una conexión está disponible.
-  Una conexión de paquete de datos está activa en una parte de la red que admite EGPRS.  indica que la conexión está en espera y  que una conexión está disponible. Los iconos indican que EGPRS está disponible en la red, pero su dispositivo no utiliza necesariamente EGPRS en la transferencia de datos.
-  Una conexión de paquete de datos UMTS está activa.  indica que la conexión está en espera y  que una conexión está disponible.
-  Bluetooth está desactivado.
-  Se están transmitiendo datos vía Bluetooth. Consulte Conexión Bluetooth pág. 57.
-  La conexión USB está activada.

También se pueden mostrar otros indicadores.

■ Menú

Desde este menú puede acceder a las funciones del teléfono. Para acceder al menú principal, pulse la tecla de menú , a partir de ahora denominada "Menú de selección".

Para desplazarse a la izquierda, derecha, arriba o abajo, pulse los extremos de la tecla de desplazamiento. Para seleccionar y abrir una aplicación o una carpeta, desplácese a ella y pulse la parte central de la tecla de desplazamiento.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Menú > Opciones > Cambiar vista del menú** y un tipo de vista. Si desea cambiar el orden de las funciones del menú, dicho orden puede ser distinto del orden predeterminado que se describe en esta Guía del usuario.

Para cerrar una aplicación o carpeta, seleccione **Atrás** y **Salir** tantas veces como sea necesario para regresar al menú principal, o seleccione **Opciones > Salir**.

Para ver y pasar de una aplicación abierta a otra, mantenga seleccionado **Menú**. Se abrirá la ventana de cambio de aplicaciones, que muestra una lista de las aplicaciones abiertas. Desplácese hasta una aplicación y selecciónela.

Para marcar o desmarcar una lista de elementos en las aplicaciones, pulse **#**.

Para marcar o desmarcar varios elementos consecutivos en una lista, mantenga pulsada la tecla **#** y desplácese hacia arriba o hacia abajo.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Visualización del consumo de memoria

Para consultar el consumo de memoria, seleccione **Menú > Opciones > Detalles de memoria > Mem. teléfono** o **Tarj. memoria**. Si la memoria del teléfono se está agotando, elimine algunos archivos o desplácelos a la tarjeta de memoria.

■ Control de volumen

Para ajustar el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada o cuando esté escuchando un archivo de audio, pulse las teclas de volumen.

Para activar el altavoz durante una llamada, seleccione **Altavoz**, y para desactivarlo, seleccione **Teléfono**.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

■ Bloqueo del teclado (protección del teclado)

Para evitar que las teclas se pulsen de forma involuntaria, puede bloquear el teclado.

Para bloquear el teclado, pulse la tecla de selección izquierda y * antes de 1,5 segundos. O para que el teléfono bloquee automáticamente el teclado al cabo de un tiempo determinado, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Seguridad* > *Teléfono y tarjeta SIM* > *Periodo autobloq. tecl.* > *Definido usuario* y el tiempo que desee.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloq.** y pulse * antes de 1,5 segundos.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

■ Códigos de acceso

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Seguridad* > *Teléfono y tarjeta SIM* para configurar cómo utilizará el teléfono los códigos de acceso.

Código de bloqueo

El código de bloqueo (5 dígitos) contribuye a proteger el teléfono contra usos no autorizados. El código predefinido es 12345. Puede cambiar este código y configurar el teléfono para que lo solicite.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Códigos PIN

El número de identificación personal (Personal Identification Number, PIN) y el número de identificación personal universal (Universal Personal Identification Number, UPIN) (de cuatro a ocho dígitos) contribuyen a proteger su tarjeta SIM contra un uso no autorizado. El código PIN se suministra habitualmente con la tarjeta SIM.

El código PIN2 (de cuatro a ocho dígitos) puede suministrarse con la tarjeta SIM y es necesario para acceder a algunas funciones.

El PIN del módulo es necesario para acceder a la información contenida en el módulo de seguridad. El PIN de firma es necesario para la firma digital. Estos códigos PIN se proporciona con la tarjeta SIM siempre y cuando ésta disponga de un módulo de seguridad.

Códigos PUK

Los códigos de clave de desbloqueo personal (Personal Unblocking Key, PUK) y de clave de desbloqueo personal universal (UPUK, Universal Personal Unblocking Key) (ocho dígitos) son necesarios para cambiar, respectivamente, un código PIN y UPIN bloqueado. Para cambiar un código PIN2 bloqueado, es necesario el código PUK2.

Si no le han proporcionado los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios local para obtenerlos.

Contraseña de restricciones

La contraseña de restricción (4 dígitos) es necesaria cuando se utilizan *Restricciones*. Consulte Teléfono pág. 50. Su proveedor de servicios podrá facilitarle la contraseña de este servicio. Si la contraseña está bloqueada, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Descargar

Descargar (servicio de red) es una tienda de contenido móvil disponible en su dispositivo.

Con *Descargar* puede descubrir, obtener vistas previas, comprar, descargar y actualizar contenido, servicios y aplicaciones. Los elementos están ordenados por categorías en catálogos y carpetas proporcionados por distintos proveedores de servicios. El contenido disponible depende de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú** > *Descargar*.

Descargar utiliza los servicios de red para acceder al contenido más reciente. Para obtener información adicional sobre los elementos disponibles a través de *Descargar*, póngase en contacto con su proveedor de servicios o con el distribuidor o fabricante del elemento.

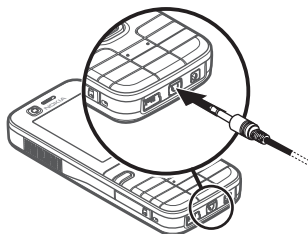
■ Mis cosas

Puede descargar aplicaciones en su teléfono. Para acceder a las aplicaciones, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Mis cosas*.

■ Conexión de un ML portátil compatible

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo.
No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

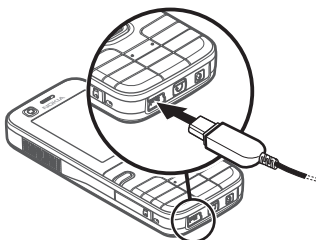
Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.



■ Conexión de un cable de datos USB

Para seleccionar el modo de conexión USB, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > USB > Modo USB** y el modo deseado.

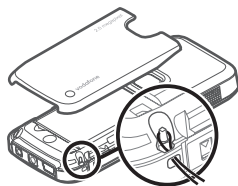
Para seleccionar si el modo predeterminado se activa automáticamente, seleccione **Preguntar al conect. > No**.



■ Instalación de la correa para la muñeca

Instale la correa para la muñeca siguiendo las indicaciones de la ilustración.

Para ver instrucciones acerca de cómo extraer la carcasa trasera, consulte el paso 1 en Inserción de una tarjeta SIM o USIM y una batería en la página 9.



3. Funciones de llamada

■ Realización de llamadas de voz

1. En el modo en espera, escriba el número de teléfono, incluido el prefijo. Pulse la tecla de borrado si desea eliminar un número.

Para llamadas internacionales, pulse * dos veces para marcar el prefijo internacional (el carácter + reemplaza el código de acceso internacional).

2. Para llamar al número, pulse la tecla de llamada.
3. Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización.

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Para realizar una llamada desde la *Guía*, seleccione **Menú** > *Guía* y desplácese hasta el número que desee. Para llamar al número, pulse la tecla de llamada.

Buzón de llamadas


Para llamar a su buzón de voz, mantenga pulsado **1** en modo en espera. El buzón de llamadas es un servicio de red. Póngase en contacto con su proveedor de red para obtener el número del buzón de llamadas.

Para definir el número del buzón de llamadas si no se ha definido ningún número, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Buzón llams.*, y cuando aparezca el *Número de buzón de voz*: escriba el número del buzón de voz.

Para cambiar el número del buzón de llamadas, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Buzón llams.* > **Opciones** > *Cambiar número* y escriba el número.

Marcación rápida

La marcación rápida es un método práctico de llamar a los números de teléfono más utilizados en el modo en espera. Puede asignar un número de teléfono a las teclas de marcación rápida, de **2** a **9**. La tecla **1** está reservada para el buzón de llamadas.

1. Seleccione **Menú** > *Guía* y un contacto.
2. Desplácese hasta un número y seleccione **Opciones** > *Asignar mar. rápida*. Desplácese a la tecla de marcación rápida que desee y seleccione **Asignar**. Cuando regrese a la vista de la información de contacto, el icono  junto al número indica la marcación rápida asignada.

Llame al número de marcación rápida de una de estas formas:

- Pulse la tecla de marcación rápida y, a continuación, la de llamada.
- Si la función *Marcación rápida* está configurada como *Activada*, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida hasta que se inicie la llamada. Para configurar la función *Marcación rápida* como *Activada*, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Teléfono* > *Llamada* > *Marcación rápida* > *Activada*.

Para ver el número asignado a una tecla de marcación rápida, seleccione **Menú > Ajustes > Marc. ráp.**, desplácese al icono de tecla y seleccione **Opciones > Ver número.**

Marcación mediante voz

Un identificador de voz se añade automáticamente a todas las entradas de la *Guía*.

Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.

Los identificadores de voz son sensibles al ruido de fondo. Utilice los identificadores de voz en entornos silenciosos.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se reproduce una señal breve y aparece *Hable ahora*.
Si utiliza un ML portátil compatible con la tecla correspondiente, mantenga pulsada la tecla del ML portátil.
2. Diga el comando de voz claramente. El teléfono emite el comando de voz más parecido. Después de 1,5 segundos, el teléfono marca el número; si el resultado no es el correcto, seleccione **Siguiente** y elija otra entrada antes de marcar.

El uso de comandos de voz para realizar una función telefónica es similar a la marcación mediante voz. Consulte Comandos de voz pág. 51.

Llamadas de multiconferencia (servicio de red)

1. Llame al primero de los participantes.
2. Para realizar una llamada a otro participante, seleccione **Opciones > Llamada nueva**. La primera llamada será retenida automáticamente.
3. Para incorporar al primer participante en la multiconferencia cuando se responda a la nueva llamada, seleccione **Opciones > Multiconferencia**.

Para añadir una persona nueva a la llamada, repita el paso 2 y seleccione **Opciones > Multiconferencia > Incluir en multiconf.** El teléfono admite llamadas de multiconferencia con seis participantes como máximo, incluido usted mismo.

4. Para finalizar la llamada de multiconferencia, pulse la tecla de finalización.

■ Respuesta o rechazo de llamadas de voz

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada.

Para ajustar el volumen durante la llamada, pulse las teclas de volumen.

Para silenciar el tono de llamada, seleccione **Silenciar**.



Sugerencia: Si el teléfono tiene conectado un kit manos libres compatible, pulse la tecla del manos libres para responder y finalizar una llamada.

Para rechazar la llamada, pulse la tecla de finalización o seleccione **Opciones > Rechazar**. Para enviar un mensaje de texto al llamante para indicarle por qué no ha podido responderle, seleccione **Opciones > Enviar mens. texto**. Para obtener información acerca de los ajustes, consulte Teléfono en la página 50.

Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que puede utilizar durante una llamada son servicios de red. Si desea obtener información sobre disponibilidad, consulte a su proveedor de servicios.

Seleccione **Opciones** durante una llamada para acceder a alguna de las siguientes opciones:

Transferir: para conectarse a una llamada en espera con una llamada activa y para desconectarse.

Colgar y cambiar: para finalizar una llamada activa y responder a la llamada en espera.

Enviar DTMF: para enviar cadenas de tonos DTMF (por ejemplo, una contraseña). Escriba la cadena DTMF o búsquela en la *Guía*. Para introducir un carácter de espera (w) o un carácter de pausa (p), pulse * repetidamente. Para enviar la señal, seleccione **Aceptar**.

Llamada en espera (servicio de red)


Durante una llamada, para responder a una llamada en espera, pulse la tecla de llamada. La primera llamada será retenida. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización.


Para activar la función *Llamada en espera*, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléf. > Teléfono > Llamada > Llamada en espera > Activar**.

Para pasar de una llamada a otra, seleccione **Cambiar**.

■ Realización de videollamadas

Para poder realizar una videollamada se debe disponer de una tarjeta USIM y de cobertura en una red UMTS. Para obtener información sobre la suscripción y la disponibilidad de los servicios de videollamada, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Una videollamada sólo se puede realizar entre dos personas y cuando no hay ninguna llamada de voz, vídeo o datos activa. La videollamada se puede realizar a un teléfono móvil compatible o a un cliente de una red RDSI.

 No está recibiendo vídeo (pero el destinatario no está enviando vídeo o la red no lo está transmitiendo).

 Ha impedido el envío de vídeo desde su teléfono.


1. Escriba el número de teléfono en el modo en espera, o bien seleccione **Menú > Guía** y desplácese hasta el contacto que desee.
2. Seleccione **Opciones > Llamar > Videollamada**.

Para cambiar entre la visualización del vídeo o solamente escuchar el sonido, seleccione **Activar o Desactivar > Envío de vídeo, Envío de audio o Envío audio y vídeo**.

Aunque haya impedido el envío de vídeo durante una videollamada, las tarifas de videollamada se seguirán aplicando a la llamada. Consulte los precios con su operador de red o proveedor de servicios.

3. Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

■ Respuesta o rechazo de videollamadas

Cuando se recibe una videollamada, se muestra . Pulse la tecla de llamada para responder. Seleccione **Sí** para activar el envío de vídeo y mostrar al interlocutor la imagen capturada por la cámara de su teléfono. Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Aunque haya impedido el envío de vídeo durante una videollamada, las tarifas de videollamada se seguirán aplicando a la llamada. Consulte los precios con su proveedor de servicios.

Para rechazar la videollamada, pulse la tecla de finalización o seleccione **Opciones > Rechazar**. Para enviar un mensaje de texto al llamante para indicarle por qué no ha podido responderle, seleccione **Opciones > Enviar mens. texto**. Para obtener información acerca de los ajustes, consulte Teléfono en la página 50.

■ Compartir vídeo

Utilice *Compartir vídeo* para enviar vídeo en vivo desde su dispositivo móvil a otro dispositivo móvil compatible durante una llamada de voz.

Para utilizar *Compartir vídeo* debe realizar lo siguiente:

- Asegúrese de que el dispositivo esté configurado para las conexiones de persona a persona, conocidas también como Protocolo de inicio de sesión (SIP). Solicite a su proveedor de servicios los ajustes SIP y guárdelos en su teléfono. Para introducir la dirección SIP de un destinatario en la tarjeta de contacto de esa persona, seleccione **Menú** > *Guía*, un contacto y elija **Opciones** > *Editar* > **Opciones** > *Añadir detalle* > *SIP* o *Compartir vista*. Escriba la dirección SIP en el formato sip: nombreusuario@nombredominio (puede utilizar una dirección IP en lugar de un nombre de dominio).
- Asegúrese de que tanto usted como el destinatario disponen de conexiones UMTS activas y que se encuentran dentro de la cobertura de red UMTS. Si empieza la sesión compartida con cobertura de red UMTS y se produce una transferencia a GSM, la sesión compartida se interrumpe pero la videollamada continúa.

Compartir vídeo en vivo

1. Cuando una llamada de voz está activa, seleccione **Opciones** > *Compartir vídeo* > *Vídeo en vivo*.
2. El teléfono envía la invitación a la dirección SIP que ha añadido a la tarjeta de contacto del destinatario.
Si el destinatario tiene varias direcciones SIP en la tarjeta de contacto, seleccione la dirección SIP a la que desea enviar la invitación y elija *Selec.* para enviar la invitación.
3. El uso compartido empieza automáticamente cuando el destinatario acepta la invitación.
El altavoz está activo. También puede utilizar un ML portátil para continuar la llamada de voz mientras comparte vídeo en vivo.
4. Seleccione **Pausa** para poner en pausa la sesión compartida. Seleccione **Continuar** para reanudar el uso compartido.
5. Para finalizar la sesión compartida, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada.

Aceptación de una invitación

Cuando reciba un mensaje de invitación en el que se muestra el nombre del remitente o la dirección SIP, seleccione una de las siguientes opciones:

Aceptar: para empezar la sesión compartida y activar el modo de visualización.

Rechazar: para rechazar la invitación. El emisor recibirá un mensaje indicando que ha rechazado la invitación. También puede pulsar la tecla de finalización de llamada para rechazar la sesión compartida y desconectar la llamada de voz.

Para finalizar la sesión compartida, seleccione **Parar**.

■ Registro

Para ver las llamadas perdidas, recibidas o marcadas, los mensajes de texto, las conexiones de paquetes de datos, así como las llamadas de fax y de datos que registra el teléfono, seleccione **Menú > Registro**.

En el modo en espera, puede utilizar la tecla de llamada como acceso directo al registro de *Últimas llam.* (servicio de red).





Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, en función de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.



Nota: Algunos temporizadores, incluido el que indica el tiempo que lleva encendido el teléfono, pueden ponerse a cero durante las actualizaciones de servicio o del software.

4. Introducción de texto

Cuando se escribe texto, aparece  en la esquina superior derecha de la pantalla, lo que indica que se utiliza la introducción de texto predictivo, o bien  para indicar que se utiliza la introducción de texto tradicional. Para activar o desactivar la función de texto predictivo, pulse **#** repetidamente hasta que el modo que desee esté activado.

Abc. abc o **ABC** aparece junto al indicador de introducción de texto, que especifica si los caracteres se escriben en mayúscula o minúscula.

Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, pulse **#**.

123 indica el modo numérico. Para cambiar entre los modos alfabético y numérico, pulse la tecla **#** repetidamente hasta que se active el modo numérico.

■ Introducción de texto tradicional

Pulse una tecla numérica (de 1 a 9) repetidamente hasta que aparezca el carácter deseado. La disponibilidad de los caracteres depende del idioma de escritura seleccionado. Para elegir el idioma, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléf. > Generales > Personalización > Idioma > Idioma de escritura**.

Si la letra siguiente que desea está en la misma tecla que la última escrita, espere a que aparezca el cursor (o avance para finalizar el tiempo de espera) y después, escriba la letra.

Para introducir un número, mantenga pulsada la tecla numérica.

Los signos de puntuación más habituales y los caracteres especiales están disponibles en la tecla **1**. Para más caracteres, mantenga pulsada la tecla *****.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Para borrar más caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado.

Para insertar un espacio, pulse **0**. Para mover el cursor a la línea siguiente, pulse tres veces **0**.

■ Introducción de texto predictivo

Con el método de introducción de texto predictivo, puede escribir cualquier letra con sólo pulsar una tecla.

1. Para escribir la palabra deseada, pulse las teclas **2–9**. Pulse cada tecla sólo una vez por letra. La palabra va cambiando con cada tecla que se pulsa.

Para ver los signos de puntuación más habituales, pulse **1**. Para más signos de puntuación y caracteres especiales, mantenga pulsada la tecla *****.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado.

2. Cuando haya terminado la palabra y si ésta es correcta, podrá confirmarla avanzando o insertando un espacio.

Si la palabra no es correcta, pulse ***** repetidamente para ver de una en una las palabras coincidentes que ha encontrado el diccionario.



Si aparece el carácter **?** detrás de la palabra, la palabra que pretende escribir no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**. Introduzca la palabra (32 letras como máximo) utilizando el método tradicional y seleccione **Aceptar**.

■ Copiar texto


1. Para seleccionar letras y palabras, mantenga pulsada la tecla # y, al mismo tiempo, desplácese hacia la derecha o la izquierda. Para seleccionar líneas de texto, mantenga pulsada la tecla # y, al mismo tiempo, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
2. Para copiar texto al portapapeles, mantenga pulsada la tecla # a la vez que selecciona **Copiar**.
3. Para insertar texto, desplácese hasta el punto de inserción, mantenga pulsada la tecla # a la vez que selecciona **Pegar**.


5. Mensajes

Para abrir el menú *Mensajes*, seleccione **Menú** > *Mensajes*. Verá la función *Mensaje nuevo* y una lista de carpetas predeterminadas:


 *Buzón entrada*: contiene los mensajes recibidos, excepto los de correo y los de información de célula. Cuando hay mensajes sin leer en el buzón de entrada, el icono cambia a .


Para abrir un mensaje recibido, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón entrada* y el mensaje que desee.


 *Mis carpetas*: para organizar sus mensajes en carpetas. Puede crear carpetas nuevas, cambiar el nombre de las carpetas o borrar carpetas.


 *Buzón correo*: para conectarse al buzón de correo remoto para recuperar los mensajes de correo nuevos o ver los que recuperó en ocasiones anteriores sin conectarse. Una vez definidos los ajustes de un nuevo buzón de correo, el nombre asignado sustituye a *Buzón correo*.

Para poder enviar, recibir, recuperar, responder y reenviar un mensaje de correo electrónico a una cuenta de correo electrónico separada, deberá configurar un punto de acceso a Internet (IAP) (consulte Conexión en la página 50) y definir correctamente los ajustes de correo electrónico (consulte Ajustes de correo en la página 32).

 *Borrador*: almacena borradores de mensajes que no se han enviado.

 *Enviados*: almacena los mensajes enviados por un medio distinto de Bluetooth.

 **Buzón salida:** almacena temporalmente los mensajes en espera para ser enviados.

 **Informes (servicio de red):** guarda los informes de entrega de los mensajes enviados

■ Escritura y envío de mensajes

Su dispositivo admite mensajes de textos que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

1. Para crear un mensaje, seleccione **Menú > Mensajes > Mensaje nuevo > Mensaje de texto, Mensaje multimedia, Mensaje de audio o Correo.**

Los mensajes de audio son mensajes multimedia que constan de un solo clip de sonido.

2. Pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar los destinatarios o los grupos de la *Guía*, o introduzca el número de teléfono o la dirección de correo del destinatario en el campo *Para*. Separe los destinatarios con un punto y coma (;).
3. Cuando cree un correo o un mensaje multimedia, desplácese hacia abajo hasta el campo del asunto y escriba el asunto del mensaje.
4. Desplácese al campo del mensaje.
5. Escriba el mensaje. El indicador con la longitud del mensaje muestra el número de caracteres que puede escribir en el mensaje. Por ejemplo, 10 (2) significa que todavía puede añadir 10 caracteres de texto y que el mensaje se enviará en dos mensajes.

Para utilizar una plantilla para el mensaje de texto, seleccione **Opciones > Insertar > Plantilla.**

Para utilizar una plantilla de texto para el mensaje multimedia, seleccione **Opciones > Insertar objeto > Plantilla** o para agregar un objeto a un mensaje multimedia, seleccione **Opciones > Insertar objeto > Imagen, Clip de sonido o Videoclip.**

Para grabar un clip de sonido nuevo para un mensaje de audio, seleccione **Opciones** > *Insertar clip sonido* > *Clip de sonido nuevo*. Para utilizar un clip de sonido grabado previamente, seleccione **Opciones** > *Insertar clip sonido* > *De Galería*, desplácese hasta el clip de sonido y selecciónelo.

Para agregar un objeto multimedia a un correo, seleccione **Opciones** > *Insertar* > *Imagen, Clip de sonido, Videoclip, Nota, Otro o Plantilla*.

6. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > *Enviar*.

■ Mis carpetas

Puede organizar sus mensajes en carpetas, crear carpetas nuevas y cambiar de nombre o borrar carpetas.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Mis carpetas*. Para crear una carpeta, seleccione **Opciones** > *Carpeta nueva* e introduzca un nombre para la carpeta.

■ Buzón de correo


Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón correo*. Cuando aparece *¿Conectar con buzón de correo?*, seleccione *Sí* para conectarse al buzón de correo (servicio de red) o *No* para ver los mensajes recuperados con anterioridad sin estar conectado.

Para conectarse al buzón de correo después, seleccione **Opciones** > *Conectar*.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para recuperar todos los mensajes de correo del buzón de correo en el teléfono, seleccione **Opciones** > *Recuperar correo* > *Todos*.

Para ver los archivos adjuntos de correo, indicados mediante , seleccione **Opciones** > *Archivos adjuntos*. Puede recuperar, abrir y guardar archivos adjuntos con los formatos admitidos.

Para borrar un correo del teléfono pero conservarlo en el buzón remoto, seleccione **Opciones** > *Borrar* > *Sólo teléfono*. El encabezado del correo permanece en el teléfono. Para borrar un correo del teléfono y del buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Borrar* > *Teléfono y servidor*.

Para cancelar la eliminación de un correo tanto del teléfono como del servidor, desplácese a un correo que se haya marcado para borrar en la próxima conexión y seleccione **Opciones** > *Deshacer borrar*.

Cuando esté en línea, para finalizar la conexión de datos con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Desconectar*. Puede ver los mensajes de correo y encabezados recuperados sin conexión.

■ Lector de mensajes

Con el *Lector mens.*, puede escuchar los mensajes de texto, multimedia y correo que haya recibido.

Para escuchar un mensaje del *Buzón entrada* o *Buzón correo*, desplácese hasta el mensaje o bien marque los mensajes, y seleccione **Opciones** > *Escuchar*.

Para pasar al mensaje siguiente, desplácese hacia abajo.



Sugerencia: Cuando *1 mensaje nuevo* o *Correo nuevo* se muestra en el modo en espera, para escuchar los mensajes recibidos deberá mantener pulsada la tecla de selección izquierda hasta que se inicie el *Lector mens.*

Para seleccionar el idioma y la voz predeterminados utilizados para leer mensajes y ajustar las propiedades de voz, como la velocidad y el volumen. Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Voz*.

■ Visualización de mensajes en la tarjeta SIM

Para ver los mensajes de la tarjeta SIM, seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Mensajes SIM* y copie los mensajes de la tarjeta SIM en una carpeta de su teléfono.

■ Ajustes de mensajes

Ajustes de mensajes de texto

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Mensaje de texto* y elija entre las siguientes opciones:

Centros de mensajes: incluye una lista de todos los centros de mensajes definidos

Centro mens. en uso: define qué centro de mensajes se utiliza para entregar mensajes de texto y tipos de mensajes especiales, como tarjetas de visita.

Codif. de caracteres > *Soporte completo:* para seleccionar todos los caracteres del mensaje y enviarlos tal y como se visualizan. Si selecciona *Soporte reducido*, es posible que los caracteres acentuados y otras marcas se conviertan en otros caracteres.

Informe de recepción (servicio de red) > *Sí* para mostrar el estado del mensaje enviado (*Pendiente, Fallido, Entregado*) en *Informes*

Validez de mensajes: para establecer un periodo de validez. Si no es posible conectar con el destinatario de un mensaje dentro del periodo de validez,

el mensaje se elimina del centro de servicios de mensajes. Tenga en cuenta que la red debe admitir esta función.

Mens. enviado como: para definir cómo se envía el mensaje. El valor predeterminado es *Texto*.

Conexión preferida permite indicar si se desea enviar mensajes de texto a través de la red GSM normal o, si es compatible con la red, paquetes de datos.

Resp. mismo centro (servicio de red) > *Sí:* si el destinatario contesta al mensaje, se envía la respuesta utilizando el mismo número del centro de servicios de mensajes. No todas las redes ofrecen esta opción.

Ajustes de mensajes multimedia

Seleccione **Menú > Mensajes > Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia** y elija entre las siguientes opciones:

Tamaño de imagen: para definir el tamaño de la imagen incluida en un mensaje multimedia como *Pequeño* (máx. 160 x 120 píxeles) o *Grande* (máx. 640 x 480 píxeles). Si selecciona *Original*, la imagen no se escala.

Modo creación MMS: para establecer que el teléfono le avise cuando trate de enviar un mensaje que tal vez no pueda admitir el destinatario, seleccione *Guiado*. Para que el teléfono no le permita enviar mensajes no compatibles, seleccione *Restringido*. Si selecciona *Libre*, la creación de mensajes no está limitada, pero es posible que el destinatario no pueda ver el mensaje.

Punto acceso en uso: para seleccionar el punto de acceso que se utiliza como conexión preferida para los mensajes multimedia.

Recepción multimedia: para recibir mensajes multimedia sólo cuando se encuentra en su propia red, seleccione *Auto en red propia*. Para recibir siempre mensajes multimedia, seleccione *Siempre automática*. Para recuperar los mensajes manualmente, seleccione *Manual*. Para no recibir ningún mensaje multimedia ni publicidad, seleccione *Desactivada*.

Mensajes anónimos > No: para rechazar los mensajes que procedan de un remitente anónimo.

Recibir publicidad: para indicar si desea recibir publicidad de mensajes multimedia.

Informe de recepción > Sí: para mostrar el estado del mensaje enviado (*Pendiente*, *Fallido*, o *Entregado*) en *Informes*

Denegar envío info. > Sí: para impedir el envío de informes de entrega.

Validez de mensajes (servicio de red): si no es posible conectar con el destinatario de un mensaje dentro del período de validez, el mensaje se elimina del centro de servicios de mensajes. *Tiempo máximo* es el tiempo máximo que la red permite mantener como válido el mensaje.

Ajustes de correo

Para poder utilizar el correo, debe configurar un punto de acceso a Internet (IAP) y definir correctamente los ajustes de correo. Siga las instrucciones de su proveedor de servicios de correo e Internet.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Correo* > *Buzones de correo* y un buzón de correo. Si no se ha definido ningún ajuste, se le preguntará si desea definirlos.

Seleccione entre las siguientes opciones:

Ajustes de conexión: para definir los ajustes correctos de *Correo entrante* y de *Correo saliente*. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo para obtener los ajustes.

Ajustes del usuario: para definir los ajustes de envío de correo y configurar el teléfono para que le avise cuando reciba un correo nuevo.

Ajustes recuperación: para definir los ajustes de recuperación de los mensajes de correo, como la recuperación de los encabezados de los mensajes o el número de mensajes que desea recuperar.

Recuperación auto: para definir si desea recuperar automáticamente los encabezados en su dispositivo cuando recibe una notificación de un correo nuevo en el buzón remoto, o para recuperar automáticamente los encabezados de correo a intervalos predefinidos (días, veces y frecuencia).

6. Guía

Para guardar y gestionar la información de contacto, como nombres, números de teléfono y direcciones, seleccione **Menú** > *Guía*.

Para añadir un contacto nuevo, seleccione **Opciones** > *Contacto nuevo*. Rellene los campos que desee y seleccione **Hecho**.

Para asignar direcciones y números predeterminados, seleccione un contacto y **Opciones** > *Predeterminados*. Desplácese a la opción predeterminada que desee y seleccione **Asignar**.

Para copiar nombres y números de una tarjeta SIM al teléfono, seleccione **Opciones** > *Guía de la SIM* > *Directorio de la SIM*. Desplácese hasta el nombre que desea copiar o marque los nombres deseados y seleccione **Opciones** > *Copiar a la Guía*.

Para copiar un número de teléfono, de fax o un buscapersonas de la Guía a la tarjeta SIM, desplácese al contacto que desea copiar y seleccione **Opciones** > *Copiar* > *Al directorio de SIM*.

Cree un grupo de contactos para poder enviar mensajes de texto o de correo a varios destinatarios al mismo tiempo. Seleccione **Menú** > *Guía*, desplácese a la derecha y, a continuación, seleccione **Opciones** > *Grupo nuevo*. Escriba un nombre para el grupo y, a continuación, seleccione el grupo. Seleccione **Opciones** > *Añadir miembros*. Marque los contactos que desee añadir al grupo y seleccione **Aceptar**.

■ Adición de señales de llamada

Para asignar una señal de llamada (también una señal de llamada para vídeo) a un contacto o grupo de contactos, seleccione **Menú** > *Guía*.

Para añadir una señal de llamada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > *Señal de llamada*, así como la señal de llamada deseada.

Para añadir una señal de llamada a un grupo, desplácese a la derecha hasta la lista de grupos y a un grupo. Seleccione **Opciones** > *Señal de llamada* y la señal de llamada del grupo.

Para eliminar la señal de llamada de un grupo o personal, seleccione *Señal llamada pred.* como señal de llamada.

7. Multimedia

■ Galería

Seleccione **Menú** > *Galería*.

Utilice la *Galería* para almacenar y organizar las imágenes, videoclips, pistas de música, clips de sonido, listas de pistas, enlaces de transmisión, archivos .ram y presentaciones.

Para copiar archivos de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria, seleccione la carpeta (por ejemplo *Imágenes*), desplácese al archivo o marque

varios archivos y, a continuación, seleccione **Opciones > Organizar > Copiar a memoria tel.** o **Copiar a tarjeta mem..**

Para configurar una imagen como papel tapiz, seleccione **Imágenes** y desplácese a la imagen. Seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como papel tapiz.**

Para asignar la imagen a un contacto, seleccione **Añadir a contacto.**

Para descargar archivos, seleccione **Menú > Galería**, la carpeta del tipo de archivo que desea descargar y la función de descarga (por ejemplo, **Imágenes > Descar. gráficos**). El navegador se abrirá. Seleccione un favorito correspondiente a la página desde la que va a descargar.

Para crear carpetas de imágenes o videos y mover los archivos a dichas carpetas, seleccione **Imágenes** o **Videos** y desplácese a un archivo. Seleccione **Opciones > Organizar > Carpeta nueva** y la memoria, y escriba un nombre para la carpeta. Marque los archivos que desea mover a la carpeta y seleccione **Opciones > Organizar > Mover a carpeta** y elija la carpeta.

Edición de imágenes

Para editar imágenes de la **Galería**, desplácese a la imagen y seleccione **Opciones > Editar.**

Para recortar una imagen, seleccione **Opciones > Aplicar efecto > Recorte.**

Para recortar manualmente el tamaño de la imagen, seleccione **Manual** o una relación de aspecto de la lista. Si selecciona **Manual**, aparecerá una cruz en la esquina superior izquierda de la imagen. Desplácese para seleccionar el área que desea recortar y, a continuación, seleccione **Fijar**. Otra cruz aparecerá en la esquina inferior derecha. Vuelva a seleccionar el área que desea recortar.

Para ajustar la primera área seleccionada, elija **Atrás**. Las áreas seleccionadas forman un rectángulo, que delimita la imagen recortada.

Si ha seleccionado una relación de aspecto predefinida, seleccione la esquina superior izquierda del área que desea recortar. Utilice la tecla de desplazamiento para cambiar el tamaño del área resaltada. Pulse la tecla de desplazamiento para congelar el área seleccionada. Para desplazar el área dentro de la imagen, desplácela. Pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar el área que desea recortar.

Para reducir el efecto de ojos rojos de una imagen, seleccione **Opciones > Aplicar efecto > Reduc. ojos rojos**. Coloque la cruz sobre el ojo y pulse la tecla de desplazamiento. Aparece un bucle en la pantalla. Para cambiar de tamaño el bucle para ajustarlo al tamaño del ojo, desplácese hacia arriba, abajo, izquierda o derecha. Para reducir el efecto de ojos rojos, pulse la tecla de desplazamiento.

Accesos directos del editor de imágenes:

- Para ver una imagen en pantalla completa, pulse *. Para regresar a la vista normal, pulse * otra vez.
- Para girar una imagen a la derecha o a la izquierda, pulse 3 o 1.
- Para acerca o alejar la imagen, pulse 5 o 0.
- Para desplazarse en una imagen con el zoom aplicado, desplácese hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

Edición de videoclips

Para editar videoclips en *Galería* y crear videoclips personalizados, desplácese hasta el videoclip y seleccione **Opciones** > *Editor de vídeo*.

El editor de vídeo incluye dos contadores de tiempo: el contador de tiempo del videoclip y el contador de tiempo del sonido del clip. Las imágenes, texto y transiciones añadidos al videoclip se muestran en el contador de tiempo del videoclip. Para alternar entre los dos contadores de tiempo, desplácese arriba o abajo.

Para modificar el vídeo, elija entre las siguientes opciones:

Editar videoclip: para cortar, mover, eliminar o duplicar un videoclip, ajustar un fondo o un efecto de color para el videoclip, silenciar el sonido o ajustar el volumen del videoclip, y para ralentizar su velocidad.

Editar texto (sólo se muestra si se ha añadido texto): para desplazar, eliminar o duplicar texto; para cambiar el color y estilo del texto; para definir el tiempo que aparece en pantalla; para añadir efectos al texto.

Editar imagen (sólo se muestra si se ha añadido una imagen): para desplazar, eliminar o duplicar una imagen; para definir el tiempo que aparece en pantalla; para aplicar un fondo o un efecto de color a la imagen.

Editar clip de sonido (sólo se muestra si se ha añadido un clip de sonido): para cortar o desplazar el clip de sonido, para ajustar su duración o para eliminar o duplicar el clip.


Editar transición: existen tres tipos de transiciones: al principio de un vídeo, al final de un vídeo y entre videoclips. Puede seleccionar la transición inicial cuando la primera transición del vídeo está activa.

Insertar: para seleccionar *Videoclip*, *Imagen*, *Texto*, *Clip de sonido* o *Clip de sonido nuevo*

Película: para ver la vista previa de la película en pantalla completa o miniatura, guardar o enviar la película, o cortar la película al tamaño adecuado para enviarla en un mensaje multimedia.

Para tomar una instantánea de un videoclip, en la vista del vídeo cortado, seleccione **Opciones** > *Tomar instantánea*. En la vista previa en miniatura, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione *Tomar instantánea*.

Para guardar el vídeo, seleccione **Opciones** > *Película* > *Guardar*. Para definir la *Memoria en uso*, seleccione **Opciones** > *Ajustes*.

Para enviar el vídeo, seleccione *Enviar* > *Vía multimedia*, *Vía correo* o *Vía Bluetooth*. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener detalles sobre el tamaño máximo de mensaje multimedia que puede enviar. Si su vídeo es demasiado grande para enviarlo en un mensaje multimedia, aparecerá .

Transferencia de vídeos desde PC

Para transferir vídeos desde un PC compatible, utilice un cable USB compatible o la conectividad Bluetooth.

Los requisitos del PC para transferir vídeo son los siguientes:

- Sistema operativo Microsoft Windows XP (o posterior)
- Nokia PC Suite 6,83 o posterior
- Aplicación Nokia Video Manager (aplicación complementaria de PC Suite)

Para transferir vídeos mediante Nokia Video Manager, conecte el cable USB compatible o active la conexión Bluetooth y, a continuación, seleccione *PC Suite* como modo de conexión.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad* > *USB* > *Modo USB*.

Nokia Video Manager se ha optimizado para la transcodificación y transferencia de archivos de vídeo. Para obtener más información sobre la transferencia de vídeo mediante Nokia Video Manager, consulte la ayuda de Nokia Video Manager.

■ Cámara

Para utilizar la cámara principal, pulse la tecla de cámara o seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Cámara*. Para tomar un autorretrato, seleccione **Opciones** > *Usar cámara secund.*

Para capturar una imagen, pulse la tecla de cámara. La imagen se guarda en *Imágenes* en *Galería* y la imagen se muestra. Para volver al visor, seleccione *Atrás*. Para borrar la imagen, pulse la tecla de borrado.



Para ampliar o reducir, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para encender el flash (disponible sólo en la cámara principal), seleccione **Opciones** > *Flash* > *Activado*. Si selecciona *Automático*, el flash se utiliza automáticamente cuando es necesario.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Para grabar un vídeo, seleccione **Opciones** > *Modo de vídeo* y pulse la tecla de desplazamiento o la tecla de cámara para empezar la grabación.

Para utilizar el modo panorámico, seleccione **Opciones** > *Modo panorámico*. Pulse la tecla de cámara para capturar una imagen panorámica. Se mostrará la vista previa panorámica. Gire lentamente a la derecha o a la izquierda.

No puede cambiar de dirección. Si gira demasiado rápido, la flecha de la pantalla se muestra en rojo. Para detener el modo panorámico, pulse de nuevo la tecla de cámara. El modo panorámico sólo está disponible en la cámara principal.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 1600 x 1200 píxeles.

■ Reproductor de música

Para abrir el reproductor de música, seleccione **Menú** > *Repr. música*.

Discoteca

La *Discoteca* es una base de datos que contiene las pistas de música disponibles. Para abrir la discoteca, en la vista principal del reproductor, seleccione **Opciones** > *Discoteca*.

Para actualizar la discoteca y buscar pistas de música en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > *Actualizar Discoteca*.

Para reproducir un álbum específico, seleccione *Álbumes*, desplácese al mismo y seleccione **Opciones** > *Reproducir*. Para escuchar determinadas pistas del álbum, seleccione *Álbumes* y un álbum, marque las pistas y elija **Opciones** > *Reproducir*.

Lista de pistas

Para compilar y guardar una lista de pistas propia, seleccione *Listas de pistas* > **Opciones** > *Lista pistas nueva*. Seleccione la memoria en la que se guardará la lista de pistas e introduzca un nombre para la lista de pistas. Marque las pistas que desee y pulse la tecla de desplazamiento.

Para escuchar una lista de pistas, seleccione *Listas de pistas*, desplácese a la lista y elija **Opciones** > *Reproducir*.

Escucha de música



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para iniciar la reproducción o detenerla momentáneamente, pulse la tecla de desplazamiento. Para saltar a la pista siguiente o anterior, desplácese abajo o arriba. Para avanzar o rebobinar rápidamente, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia abajo o hacia arriba.

Para ver la lista de pistas que se está reproduciendo, seleccione **Opciones** > *Abrir "Repr. ahora"*.

Para ajustar el tono del sonido y aplicar efectos, seleccione **Opciones** > *Ajustes de audio*.



Para incrementar o disminuir frecuencias durante la reproducción de música y modificar el modo en que suena la música, seleccione **Opciones** > *Ajustes de audio* > *Ecuador*.

Para utilizar un ajuste predefinido, por ejemplo, cuando escuche jazz, seleccione **Opciones** > *Ajustes de audio* > *Ecuador* > *Jazz* > *Activar*.

■ Grabadora

La grabadora de voz le permite grabar conversaciones telefónicas y recordatorios de voz. Si graba una conversación telefónica, todas las partes oirán un sonido durante la grabación.

Los archivos grabados se almacenan en la *Galería*. Consulte *Galería* pág. 33.

Seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Grabadora*. Seleccione **Opciones** > *Grabar clip sonido* o . Para escuchar la grabación, seleccione .

■ RealPlayer

Con RealPlayer, podrá reproducir archivos multimedia, como videoclips guardados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria, o transmitir archivos multimedia por el aire abriendo un enlace de transmisión.

RealPlayer no admite todos los formatos de archivos o todas las variaciones de los formatos de archivo.

Reproducción de archivos multimedia

Para abrir RealPlayer y reproducir un archivo multimedia, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *RealPlayer* > **Opciones** > *Abrir* > *Últimos clips* o *Clip guardado*.

Para transmitir contenido en secuencias por el aire:

- Seleccione un enlace de transmisión guardado en la Galería. Se conecta con el servidor de transmisión.
- Abra un enlace de transmisión durante la navegación por la web.

Para transmitir contenido activo, primero debe configurar su punto de acceso predeterminado. Consulte *Puntos acceso* en Conexión pág. 50. Para obtener información acerca del punto de acceso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

En RealPlayer, sólo podrá abrir direcciones URL del tipo `rtsp://`. No podrá abrir direcciones URL del tipo `http://`, aunque RealPlayer asocia un enlace `http` a un archivo `.ram`, ya que los archivos `.ram` son archivos de texto con un enlace `rtsp`.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Accesos directos durante la reproducción

Desplácese hacia arriba para buscar hacia delante, o hacia abajo para buscar hacia atrás en el archivo multimedia.

Pulse las teclas de volumen para subir o bajar el volumen del sonido.

■ Visual Radio

Puede utilizar la aplicación Visual Radio como una radio FM tradicional con sintonización automática y canales predefinidos, o con presentación de información visual paralela relacionada con el programa de radio, si sintoniza los canales que ofrece el servicio Visual Radio y su operador de red admite el servicio. El servicio Visual Radio utiliza paquetes de datos (servicio de red).

Visual Radio no se puede iniciar cuando el teléfono se encuentra en el modo fuera de línea.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un equipamiento o unos auriculares compatibles al dispositivo.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Puede responder y realizar llamadas mientras escucha la radio. La radio se apaga cuando se recibe una llamada entrante.

Para abrir Visual Radio, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Radio*. Para apagar la radio, seleccione **Salir**.

8. Posicionamiento

■ Datos GPS

Esta función no permite solicitar la posición en las llamadas relacionadas. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre el modo en que el teléfono cumple la normativa gubernamental en materia de servicios de llamada de emergencia basados en la posición.

Con *Datos GPS* puede ver la posición actual, encontrar la forma de llegar a un lugar que desee y realizar un seguimiento de la distancia. Los datos GPS necesitan un receptor GPS externo con conexión Bluetooth para poder funcionar, y el método de posicionamiento GPS de Bluetooth debe estar activado en **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Posicionamien.* > *Métodos posicionam..*

Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Mis cosas* > *Datos GPS*.

En *Datos GPS* y *Marcas*, las coordenadas se expresan en el formato de grados y grados decimales mediante el sistema de coordenadas WGS-84.

■ Marcas

Las marcas son coordenadas de ubicaciones geográficas que se pueden guardar en el dispositivo para utilizarlas posteriormente en distintos servicios basados en la posición. Puede crear marcas con un equipamiento GPS Bluetooth o la red (servicio de red).

Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Mis cosas* > *Marcas*.

9. Internet

Para examinar páginas web, seleccione **Menú** > *Web* o mantenga pulsado **0** en modo de espera.

Consulte a su proveedor de servicios la disponibilidad de servicios, los precios y las tarifas. Los proveedores de servicios también le facilitarán instrucciones sobre el modo de utilizar estos servicios.

La aplicación que corresponda gestionará los elementos descargados en el teléfono, por ejemplo, si descarga una foto se guardará en la *Galería*.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedentes de fuentes de confianza, como aplicaciones que posean la firma de Symbian o hayan superado las pruebas Java Verified™.

■ Configuración del teléfono para el servicio de navegador


Su dispositivo puede configurar automáticamente el punto de acceso WAP o Internet en función de la tarjeta SIM.

El proveedor de servicios puede proporcionarle los ajustes de servicio en un mensaje de configuración.

Para definir manualmente un punto de acceso, consulte *Puntos acceso en Conexión* pág. 50.

■ Establecimiento de conexiones

Para acceder a las páginas web, realice lo siguiente:

- Seleccione la página de inicio () del proveedor de servicios.
- Seleccione un favorito en la vista Favoritos.
- En la vista Favoritos, escriba la dirección de la página web y seleccione **Ir a**.


Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

Los favoritos se indican mediante los iconos siguientes:



La página de inicio definida para el punto de acceso predeterminado.




La carpeta Favoritos auto contiene favoritos () que se recopilan automáticamente al navegar por Internet.



Un favorito que muestra su título o su dirección de Internet.

Puede que  y  se sustituyan por el icono del sitio web.

■ Seguridad de conexión

Si el indicador de seguridad  aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela o el servidor de Internet se cifrará.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Para ver detalles sobre la conexión, el estado de cifrado e información acerca de la autenticación del servidor, seleccione **Opciones > Herramientas > Info de página**.

■ Teclas y comandos para la navegación por páginas web

Para abrir un enlace, pulse la tecla de desplazamiento.

Para marcar casillas y realizar selecciones, pulse la tecla de desplazamiento.

Para ir a la página anterior durante la navegación, seleccione **Atrás**.

Para guardar un favorito durante la navegación, seleccione **Opciones > Guardar como favorito**.

Para recuperar el contenido más reciente del servidor, seleccione **Opciones > Opc. navegación > Cargar de nuevo**.

Para abrir la barra de herramientas del navegador, desplácese a una parte vacía de la página y mantenga pulsada la tecla de desplazamiento.

Accesos directos del teclado durante la navegación

1: abre los Favoritos.

2: permite buscar palabras clave en la página actual.

3: regresa a la página anterior.

5: muestra en una lista todas las ventanas abiertas.

8: muestra la vista general de la página actual. Pulse 8 otra vez para ampliar y ver la sección deseada de la página.

9: permite escribir una dirección web nueva.

0: va a la página de inicio.

* o #: amplía o reduce la página.

Minimapa

Minimapa: ayuda a desplazarse por las páginas web que contienen mucha información. Para activar el Minimapa, seleccione **Opciones** > *Ajustes* > *Generales* > *Minimapa*.

Infos web y blogs

El navegador detecta automáticamente si una página web contiene infos web. Para suscribirse a un info web, seleccione **Opciones** > *Suscribir* y elija un info, o haga clic en el enlace. Para ver los infos web a los que está suscrito, en la vista Favoritos, seleccione *Infos Web*.

Para actualizar un info web, selecciónelo y elija **Opciones** > *Actualizar*.

Para definir cómo se actualizan los infos web, seleccione **Opciones** > *Ajustes* > *Infos Web*.

Páginas guardadas

Puede guardar páginas para visualizarlas más tarde fuera de línea.

Para guardar una página durante la navegación, seleccione **Opciones** > *Herramientas* > *Guardar página*.

Para abrir la vista *Páginas guardadas*, en la vista Favoritos, seleccione *Páginas guardadas*. Para abrir una página, selecciónela.

Si desea iniciar una conexión con el servicio del navegador para recuperar la página de nuevo, seleccione **Opciones** > *Opcs. navegación* > *Cargar de nuevo*. El teléfono sigue conectado después de volver a cargar la página.

■ Finalización de conexiones

Para finalizar una conexión y ver la página del navegador fuera de línea, seleccione **Opciones** > *Herramientas* > *Desconectar*. Para dejar de navegar y regresar al modo en espera, seleccione **Opciones** > *Salir*.

■ Vaciado de la caché

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché. Para vaciar la caché, seleccione **Menú** > *Web* > **Opciones** > *Borrar datos privacidad* > *Borrar la caché*.

Para borrar todos los datos de privacidad, incluida la caché, las cookies, los datos de formularios, las contraseñas y el historial de navegación, seleccione **Menú > Web > Opciones > Borrar datos privacidad > Todo**.

■ Ajustes del navegador

Para definir ajustes *Generales* para el navegador, seleccione **Opciones > Ajustes > Generales** y una de las siguientes opciones:

Punto de acceso: para seleccionar el punto de acceso predeterminado.

Página de inicio: para definir la dirección de la página de inicio que desee.

Minimapa: para activar o desactivar el minimapa

Lista de historial: permite seleccionar si se muestra una lista de las páginas que ha visitado recientemente durante una sesión de navegación cuando selecciona **Atrás**

Avisos de seguridad: para elegir si prefiere mostrar u ocultar los avisos de seguridad.

Script Java/ECMA: para activar o desactivar el uso de scripts.

También puede definir los ajustes para *Página, Privacidad e Infos Web*.

10. Personalización

■ Temas

Para cambiar la apariencia de la pantalla del teléfono, active un tema.

Seleccione **Menú > Ajustes > Temas**. Para ver una lista de los temas disponibles, seleccione *Generales*. El tema activo se indica mediante una marca de verificación.

Para ver la vista previa de un tema, desplácese al tema y seleccione **Opciones > Vista previa**. Para activar el tema de la vista previa, seleccione **Fijar**.

En *Temas*, también puede ajustar el tipo de vista de menú, elegir un papel tapiz personalizado y personalizar la apariencia de la función de ahorro de energía.

Para aplicar un tema, seleccione **Menú > Ajustes > Temas > Generales** y el tema que prefiera.

■ Modos

En *Modos*, puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono para distintos eventos, entornos o grupos de llamantes. El modo seleccionado aparece en la parte superior de la pantalla en el modo en espera. Si el modo *Normal* está activo, sólo se muestra la fecha actual.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Modos*.

Para activar el modo, seleccione el perfil y *Activar*.



Sugerencia: Para cambiar rápidamente al perfil *Silencio* desde otro modo, mantenga pulsado # en el modo en espera.

Para personalizar un modo, seleccione el modo, a continuación *Personalizar* y los ajustes que prefiera.

Cuando utilice el modo *Fuera de línea*, el teléfono no estará conectado a la red GSM. Si no ha instalado una tarjeta SIM, para utilizar algunas funciones del teléfono, encienda el teléfono en modo *Fuera de línea*.



Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

11. Organizar la hora

■ Reloj

Seleccione **Menú** > *Organizad.* > *Reloj*. Para cambiar los ajustes del reloj y definir la hora y la fecha, seleccione **Opciones** > *Ajustes*.

Despertador

Para utilizar un ajuste predefinido, desplácese a él y seleccione *Alarma*, y elija **Opciones** > *Alarma nueva*. Escriba la hora de la alarma, seleccione si la alarma se repetirá y, a continuación, elija **Hecho**.

Para cancelar una alarma, desplácese a la alarma y seleccione **Opciones** > *Eliminar alarma*. Para desactivar una alarma repetida, seleccione **Opciones** > *Desactivar alarma*.

Seleccione **Parar** para desactivar la alarma.

Seleccione **Repetir** para detener la alarma durante cinco minutos y que vuelva a sonar una vez transcurrido este tiempo. Puede hacerlo hasta cinco veces.

Reloj internacional

Para abrir la vista de reloj internacional, desplácese a la derecha hasta *Mundo*. Para añadir ciudades a la lista, seleccione **Opciones** > *Añadir ciudad*.

Para ajustar la ciudad en la que se encuentra actualmente, desplácese hasta el nombre de la ciudad y seleccione **Opciones** > *Fijar como ciudad actual*. La ciudad aparece en la vista principal del reloj y la hora de su dispositivo cambia según la ciudad seleccionada. Compruebe que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

■ Agenda

Seleccione **Menú** > *Organizad.* > *Agenda*. Pulse # en las vistas del mes, la semana o el día para resaltar automáticamente la fecha actual.

Para crear una entrada nueva en la agenda, seleccione **Opciones** > *Entrada nueva* y elija un tipo de entrada. Las entradas *Aniversario* se repiten cada año. Las entradas *Tareas* permiten mantener una lista de las tareas que debe realizar. Rellene los campos y seleccione **Hecho**.

12. Aplicaciones de oficina

■ Adobe Reader

Utilice *Adobe Reader* para ver documentos en formato pdf (portable document format). Para abrir la aplicación, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Adobe PDF*.

Para abrir un documento visualizado hace poco, selecciónelo. Para abrir un documento que no aparece en la lista de la vista principal, seleccione **Opciones** > *Buscar archivo*, la memoria y la carpeta en la que reside el archivo y el archivo.

Para moverse por una página, desplácese por ella. Para pasar a la página siguiente, desplácese hasta el final de la página.

Para buscar texto, seleccione **Opciones** > *Buscar* > *Texto* y escriba el texto que desee buscar. Para buscar el siguiente caso, seleccione **Opciones** > *Buscar* > *Siguiente*.

Para guardar una copia del documento, seleccione **Opciones** > *Guardar* y especifique dónde desea guardarlo.

Ajustes

Seleccione **Opciones** > *Ajustes* y elija entre las opciones siguientes:

% de zoom predet.: para ajustar el zoom predeterminado al abrir un archivo .pdf.

Modo de vista > Pantalla completa: para abrir documentos en modo de pantalla completa.

Guardarajs. al salir > Sí: para guardar los ajustes como predeterminados cuando salga *Adobe Reader*

■ Quickoffice

Para utilizar las aplicaciones Quickoffice, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Quickoffice*.

Para ver una lista de documentos Word, Excel y PowerPoint, desplácese a la derecha o la izquierda hacia la vista Quickword, Quicksheet o Quickpoint. Por ejemplo, los documentos disponibles de Microsoft Word se enumeran en la vista Quickword.

Para abrir un archivo en su aplicación correspondiente, selecciónelo. Para ordenar los archivos, seleccione **Opciones** > *Clasificar por* y elija una opción.

Quickword

Con Quickword es posible ver documentos originados con Microsoft Word en la pantalla de su dispositivo. Quickword admite colores y caracteres en negrita, cursiva y subrayado.

Quickword permite visualizar documentos guardados en formatos .doc de Microsoft Word 97, 2000, XP y 2003. No se admiten todas las variaciones ni funciones de los formatos de archivos mencionados.

Para moverse por el documento, desplácese por él.

Para buscar texto en el documento, seleccione **Opciones** > *Opciones de búsqueda* > *Buscar*.

Quicksheet

Con Quicksheet es posible leer archivos de Microsoft Excel en la pantalla de su dispositivo.

Quicksheet permite visualizar archivos de hojas de cálculo guardados en formatos .xls de Microsoft Excel 97, 2000, XP y 2003. No se admiten todas las variaciones ni funciones de los formatos de archivos mencionados.

Visualización de hojas de cálculo

Para moverse por la hoja de cálculo, desplácese por ella.

Para alternar entre hojas de cálculo, seleccione **Opciones > Hoja**.

Para buscar texto dentro de un valor o una fórmula de la hoja de cálculo, seleccione **Opciones > Opc. de búsqueda > Buscar**.

Para cambiar cómo se visualiza la hoja de cálculo, seleccione **Opciones** y elija entre las siguientes opciones:

Vista panorámica: para desplazarse por bloques en la hoja de cálculo actual. Desplácese hasta el bloque que desee y selecciónelo.

Zoom: para ampliar o reducir.

Congelar celdas: para mantener las filas y columnas por encima y a la izquierda de la celda visible seleccionada.

Redimensionar: para ajustar el tamaño de las columnas o filas.

Quickpoint

Con Quickpoint es posible ver presentaciones de Microsoft PowerPoint en la pantalla de su dispositivo.

Quickpoint permite visualizar las presentaciones creadas en formatos .ppt de Microsoft PowerPoint 2000, XP y 2003. No se admiten todas las variaciones ni funciones de los formatos de archivos mencionados.

Visualización de presentaciones

Para moverse por la diapositiva, el esquema y la vista de notas, desplácese a la izquierda o derecha.

Para pasar a la diapositiva siguiente o anterior de la presentación, desplácese abajo o arriba.

Para ver la presentación en una pantalla completa, seleccione **Opciones > Pantalla completa**.

Para ampliar los elementos del esquema de la presentación en la vista de esquema, seleccione **Opciones > Expandir**.

Quickmanager

Con Quickmanager es posible descargar software, como actualizaciones y otras aplicaciones de utilidad. Las descargas se pueden pagar en la factura del teléfono o con tarjeta de crédito.

Para abrir Quickmanager, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Quickoffice* y desplácese a la derecha hacia la vista de Quickmanager.

Más información

Si tiene algún problema con Quickword, Quicksheet o Quickpoint, visite www.quickoffice.com para obtener más información. También puede recibir asistencia técnica enviando un correo electrónico a la dirección supportS60@quickoffice.com.

13. Ajustes

■ Ajustes del teléfono

General

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* y elija entre las siguientes opciones:

- *Personalización*: para ajustar la pantalla, el modo en espera, las señales, los tonos del teclado, el idioma, los temas y los ajustes de los comandos de voz.
- *Fecha y hora*: para ajustar la fecha y la hora, y el formato de visualización.
- *Accesorios*: para cambiar los ajustes de un accesorio. Seleccione un accesorio y el ajuste que desee.
- *Seguridad*: para cambiar los ajustes del teléfono y de la tarjeta SIM, como el PIN y los códigos de bloqueo; para ver detalles del certificado y comprobar la autenticidad, y para ver y editar los módulos de seguridad.

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

- *Ajus. originales*: para restablecer algunos ajustes a sus valores originales. Necesitará el código de bloqueo.
- *Posicionamien.* (servicio de red): para activar el método de posicionamiento y definir un servidor de posicionamiento.

Con un servicio de posicionamiento puede recibir información de los proveedores de servicios sobre aspectos locales, como el tiempo y el estado del tráfico, según la ubicación del dispositivo.

Teléfono

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléf. > Teléfono** y una de las opciones siguientes:

- **Llamada:** para ajustar los ajustes de llamada, como el *Envío del nº propio* (servicio de red), para mostrar u ocultar su número; *Rechazar llam. SMS* para rechazar las llamadas con un mensaje de texto, y *Marcación rápida* para activar la función de marcación rápida.
- **Desvíos** (servicio de red): para desviar las llamadas entrantes al buzón de llamadas o a otro número de teléfono.
- **Restricciones** (servicio de red): para restringir las llamadas que realiza y recibe con su teléfono.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia oficiales.

- **Red:** para seleccionar el modo de red que se utilizará, configurar el teléfono para que seleccione automática o manualmente uno de los operadores de red disponibles (si lo permite el proveedor de servicios), o configurar el teléfono para que indique si se está utilizando en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) (servicio de red).

Conexión

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléf. > Conexión** y una de las opciones siguientes:

- **Bluetooth:** para activar o desactivar Bluetooth y editar los ajustes Bluetooth. Consulte **Conexión Bluetooth** pág. 57.
- **USB:** para editar los ajustes USB. Consulte **Conexión USB** pág. 59.
- **Puntos acceso:** para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir puntos de acceso para MMS a fin de enviar y recibir mensajes multimedia; para WAP a fin de ver páginas web; y para un punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir correos.

Para saber qué tipo de punto de acceso necesita, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para obtener información sobre la suscripción y la disponibilidad de los servicios de conexión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Su proveedor de servicios le puede enviar los ajustes del punto de acceso en un mensaje. También puede recibir su teléfono con el punto de acceso ya configurado.

- *Paquetes datos*: para seleccionar los ajustes de la conexión de paquete de datos. Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Seleccione *Conex. paqs. datos* > *Si está disponible* para que el teléfono se registre en la red de paquetes de datos cuando se encuentre una red que admite los paquetes de datos. Si selecciona *Si es necesaria*, el teléfono utilizará una conexión de paquetes de datos sólo si se inicia una aplicación o se realiza una función que lo requiera.

Seleccione *Punto de acceso* para establecer el nombre del punto de acceso para usar el teléfono como un módem con su ordenador.

- *Llamada datos*: para establecer el tiempo en línea para la conexión de la llamada de datos. Los ajustes de las llamadas de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una llamada de datos GSM.
- *Ajustes de SIP*: para ver y editar los modos de SIP (protocolo de inicio de sesión).
- *Configs.*: para ver y borrar configuraciones. Puede que necesite ajustes de configuración con algunas funciones, como la navegación web y los mensajes multimedia. Podrá recibir los ajustes de su proveedor de servicios.
- *Control NPA*: para restringir el uso de puntos de acceso de paquetes de datos. Este ajuste sólo está disponible si su tarjeta SIM admite el servicio. Para cambiar el ajuste, necesita el código PIN2.

Aplicaciones

Para ver y editar los ajustes de las aplicaciones instaladas en su teléfono, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Aplicaciones*.

■ Comandos de voz

Para seleccionar las funciones que utilizará mediante comandos de voz, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Comans. voz*. Los comandos de voz que permiten cambiar de modo se encuentran en la carpeta *Modos*.

Para activar un nuevo comando de voz para una aplicación, seleccione **Opciones** > *Aplicación nueva* y la aplicación. Para reproducir el comando de voz activado, seleccione **Opciones** > *Reproducir*.

Para utilizar comandos de voz, consulte *Marcación mediante voz* pág. 21.

14. Gestión de datos

■ Gestor de archivos

Para ver una lista de las carpetas en la memoria del teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Gestor datos > Gestor ar.** Desplácese a la derecha para ver las carpetas de la tarjeta de memoria.

Para comprobar el consumo de la memoria actual, seleccione **Opciones > Detalles de memoria**. Si la memoria del teléfono se está agotando, elimine algunos archivos o desplácelos a la tarjeta de memoria.

■ Tarjeta de memoria

Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Seleccione **Menú > Ajustes > Gestor datos > Memoria**.

Para obtener información sobre cómo insertar una tarjeta de memoria en el teléfono, consulte **Conceptos básicos** pág. 9.

- Formato de la tarjeta de memoria

Cuando se formatea una tarjeta de memoria, todos los datos de la tarjeta se pierden definitivamente.

Para formatear una tarjeta de memoria nueva, seleccione **Opciones > Format. tarj. mem. > Sí**. Cuando el formateo termine, escriba un nombre para la tarjeta de memoria.

- Copia de seguridad y restauración de la información

Para hacer una copia de seguridad de la información del teléfono en la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones > Copia seg. mem. tel.**

Para restaurar la información de la tarjeta de memoria al teléfono, seleccione **Opciones > Restaurar de tarj.**

Sólo puede realizar copias de seguridad a la memoria del teléfono y restaurarla en el mismo teléfono.

- Bloqueo y desbloqueo de la tarjeta de memoria

Para establecer una contraseña para prevenir el uso no autorizado, seleccione **Opciones > Fijar contraseña**. Se le solicitará que introduzca y confirme la contraseña. La contraseña puede tener hasta ocho caracteres.

Si inserta en su teléfono otra tarjeta de memoria protegida con contraseña, deberá introducir la contraseña de la tarjeta. Para desbloquear la tarjeta, seleccione **Opciones > Desbloq. tarj. mem.**

■ Gestor de dispositivos

Para abrir el gestor de dispositivos, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gest. disp.*.

Para conectar con un servidor y recibir ajustes de configuración para su teléfono, desplácese hasta el perfil del servidor y seleccione **Opciones** > *Iniciar configurac..*

Para editar un perfil de servidor, seleccione **Opciones** > *Editar perfil* y elija entre las opciones siguientes:

Permitir configurac.: para recibir ajustes de configuración del servidor, seleccione *Sí*.

Autoaceptar todas: si desea que el teléfono pida confirmación antes de aceptar una configuración del servidor, seleccione *No*.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios o con el departamento de gestión de la información de su empresa para obtener otros ajustes de perfil del servidor.

Actualización del software



Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

Antes de actualizar el software, se recomienda realizar copias de seguridad de la información personal y los archivos importantes (por ejemplo, contactos, imágenes y mensajes).

Para comprobar la versión actual del software, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gest. disp.* > *Actualizaciones*.

1. Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gest. disp.* > *Actualizaciones* > *Verificar actualizaciones*.

Si hay una actualización disponible, el dispositivo empezará a descargarla.

2. Cuando la descarga haya terminado, responda *Sí* al mensaje de confirmación para continuar con la instalación. Para iniciar la instalación en otro momento, seleccione *No*.

Para iniciar el proceso de instalación en otro momento, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gest. disp.* > *Instalar actualización*.

Si el perfil de servidor está definido, se utilizará como predeterminado. Si no hay ningún perfil de servidor definido, el dispositivo le pedirá que cree uno o, si hay varios, que seleccione uno de la lista de servidores.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes del perfil del servidor.

■ Gestor de aplicaciones

En el teléfono se pueden instalar dos tipos de aplicaciones y software:



Aplicaciones J2ME™ basadas en la tecnología Java™ con la extensión .jad o .jar. Las aplicaciones PersonalJava™ no se pueden instalar en su teléfono.



Otras aplicaciones y software compatibles con el sistema operativo Symbian. Los archivos de instalación tienen la extensión .sis. Instale únicamente software diseñado específicamente para el teléfono.

Se pueden transferir archivos de instalación al teléfono desde un ordenador compatible, descargándolos durante la navegación, o enviándolos en un mensaje multimedia, adjuntos por correo-electrónico o vía Bluetooth. Puede utilizar Nokia Application Installer en Nokia PC Suite para instalar una aplicación en el teléfono o en una tarjeta de memoria.


Para abrir *Gestor aplics.*, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gest. aplics.*



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que posean la firma de Symbian o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Antes de la instalación, en *Gestor aplics.* desplácese hasta el archivo de instalación y seleccione **Opciones** > *Ver detalles* para consultar información como el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o el fabricante de la aplicación.

El archivo .jar es necesario para instalar aplicaciones Java. Si no dispone de él, el teléfono le podría pedir que lo descargue.

Para instalar una aplicación o un paquete de software, desplácese a un archivo de instalación y seleccione **Opciones** > *Instalar*. Las aplicaciones en la tarjeta de memoria se indican mediante .

Para eliminar una aplicación, en *Gestor aplics.*, desplácese al paquete de software y seleccione **Opciones** > *Eliminar*.

Para configurar los ajustes del gestor de aplicaciones, seleccione **Opciones** > *Ajustes*.

■ Claves de activación

Gestión de derechos digitales


Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido con DRM OMA 2.0 y DRM OMA 1.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido. Otros métodos de transferencia puede que no transfieran las claves de activación, y éstas deben restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las claves de activación.

Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Claves act.* para ver las claves de activación de derechos digitales guardadas en su teléfono.

Para ver las claves válidas (🔑) que están asociadas a uno o varios archivos multimedia, seleccione *Claves válidas*. Las claves de grupo, que contienen varias claves, están indicadas mediante . Para ver las claves incluidas en la clave de grupo, seleccione la clave de grupo.

Para ver las claves no válidas (🔒) para las que se ha superado el período de tiempo para uso del archivo, seleccione *Claves no válidas*. Para adquirir más tiempo de utilización o ampliar el período de uso de un archivo multimedia, seleccione una clave no válida y elija **Opciones** > *Obtener clave nueva*. Puede que no sea posible actualizar las claves de activación si está desactivada la recepción de mensajes de servicio Web. Para activar la recepción de mensajes de servicio, seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Mensaje de servicio* > *Mensajes de servicio* > *Activados*.

Para ver las claves de activación que no estén en uso, seleccione *No en uso*. Las claves de activación no utilizadas no tienen archivos multimedia asociados. Para ver información detallada, como el estado de validez y la posibilidad de enviar el archivo, desplácese a una clave de activación y selecciónela.

15. Conectividad

■ Transferencia de datos

Con la transferencia de datos puede copiar o sincronizar contactos, entradas de la Agenda y posiblemente otros datos, como videoclips e imágenes, desde un teléfono compatible mediante una conexión Bluetooth.

Dependiendo del otro teléfono, es posible que la sincronización no se pueda realizar y que los datos sólo se puedan copiar una vez.

Para transferir o sincronizar datos, realice lo siguiente:

1. Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectividad*. > *Transferir*. Si no ha utilizado la función *Transferir*, antes, aparecerá información adicional sobre la misma. Seleccione **Continuar** para empezar a transferir datos.

Si ha utilizado *Transferir*, seleccione *Transferir datos*.

2. Si utiliza Bluetooth, los teléfonos deben estar vinculados para poder transferir los datos.

Dependiendo del tipo del otro teléfono, puede que se envíe e instale una aplicación en el otro teléfono para permitir la transferencia de datos.

3. Seleccione el contenido que desea transferir al teléfono.

■ PC Suite

Con PC Suite podrá sincronizar la guía, la agenda, las tareas y las notas entre el teléfono y un PC compatible. También puede hacer una copia de seguridad y copiar datos como, por ejemplo, imágenes, del teléfono en un PC.

Encontrará más información acerca de PC Suite y el enlace de descargas en la zona de ayuda del sitio Web de Nokia, www.nokia.com/pcsuite.

■ Conexión Bluetooth

Bluetooth permite conexiones sin cable entre dispositivos electrónicos a una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Una conexión Bluetooth se puede utilizar para enviar imágenes, vídeos, textos, tarjetas de visita, notas de la Agenda, o para conectarse sin cables a dispositivos compatibles que utilicen tecnología Bluetooth, como ordenadores.

Este dispositivo es compatible con la Especificación Bluetooth 2.0 que admite los siguientes perfiles: Red de marcación, puerto en serie, transferencia de archivos, carga de objetos, manos libres, auriculares, acceso a SIM, acceso genérico y distribución de audio avanzada. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo equipamiento aprobado por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Ajustes de conexión Bluetooth

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth** y una de las opciones siguientes:

Bluetooth: para activar o desactivar Bluetooth.

Visibilidad mi teléf.: para permitir que otros dispositivos Bluetooth puedan encontrar su teléfono en cualquier momento o durante un periodo de tiempo definido. Por razones de seguridad se recomienda utilizar el ajuste *Oculto* siempre que sea posible.


Modo de SIM remota > Activado: para permitir que otro dispositivo pueda usar la tarjeta SIM del teléfono

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas. A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo. Para efectuar llamadas desde su dispositivo, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Envío de datos

Sólo puede haber una conexión Bluetooth activa a la vez.

1. Abra una aplicación en la que esté guardado el elemento que desea enviar.

2. Desplácese hasta el elemento que desee enviar y seleccione **Opciones** > *Enviar* > *Vía Bluetooth*.
3. El teléfono empezará a buscar dispositivos dentro de su rango de alcance. Los dispositivos vinculados se representan con .

Durante la búsqueda de dispositivos, algunos podrían mostrar únicamente sus direcciones exclusivas. Para averiguar cuál es la dirección exclusiva de su teléfono, introduzca el código ***#2820#** en modo en espera.

Si ya ha buscado dispositivos previamente, se mostrará primero una lista de los dispositivos que se encontraron la vez anterior. Para iniciar una búsqueda nueva, seleccione *Más dispositivos*.

4. Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.
5. Si el otro dispositivo requiere establecer un vínculo, introduzca un código (1-16 dígitos) y póngase de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código.

Los datos recibidos a través de la conexión Bluetooth se encuentran en el *Buzón entrada en Mensajes*.


Vista de dispositivos vinculados

En la vista principal Bluetooth, desplácese a la derecha para abrir la lista de dispositivos vinculados.

No acepte conexiones Bluetooth de fuentes que no sean de confianza.

Para establecer un vínculo con un dispositivo, seleccione **Opciones** > *Disp. vincul. nuevo*. Seleccione el dispositivo con el que desee establecer el vínculo. Intercambie los códigos.

Para cancelar la vinculación, desplácese hasta el dispositivo cuya vinculación desee cancelar y pulse la tecla de borrado.

Para establecer un dispositivo como autorizado () y permitir automáticamente las conexiones entre su teléfono y el dispositivo sin aceptar la conexión, desplácese al dispositivo y seleccione **Opciones** > *Fijar como autoriz.*. Utilice este estado sólo para los dispositivos de su propiedad o para los dispositivos que pertenezcan a personas de su confianza. Para no permitir las conexiones automáticas, seleccione *Fijar no autorizado*.

Recepción de datos

Cuando recibe datos mediante la tecnología Bluetooth, suena un tono y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si acepta, el elemento se coloca en *Buzón entrada en Mensajes*.

■ Conexión USB

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > USB**. Para seleccionar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione *Modo USB* y el modo deseado: *Reprod. multimedia*, *PC Suite* o *Transferencia datos*. Para que el dispositivo le pregunte el motivo de la conexión cada vez que se conecte el cable, seleccione *Preguntar al conect.* > *Sí*.

Después de transferir los datos, asegúrese de que es seguro desconectar el cable de datos USB del PC.

16. Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. La batería diseñada para ser utilizada con este dispositivo es la BL-5B. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: Adaptador de cargador AC-3, AC-4, AC-5, DC-4 ó CA-44. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. El uso de un cargador o una batería no aprobada puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los

terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos.

El uso inadecuado de la batería puede suponer incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

■ Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al proveedor o punto de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. El proveedor o punto de servicio Nokia autorizado comprobará la autenticidad de la batería. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

1. Mire la etiqueta de holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al proveedor o punto de asistencia Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por el fabricante puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como su equipamiento. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, visite la página www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.



Eliminación

El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a aquellos lugares donde están disponibles sistemas de recogida por separado. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Al devolver los productos para que se recojan, contribuye a evitar el desecho de residuos incontrolado y a la reutilización de los recursos materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para acceder a la declaración de producto respetuoso u obtener más instrucciones sobre cómo devolver productos obsoletos, visite la información específica para su país en www.nokia.com.

Información adicional sobre seguridad

■ Niños

Su dispositivo y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

■ Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga

metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada. Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

■ Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior de 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico cuando el dispositivo inalámbrico esté encendido.
- No deberían transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Utilizar el dispositivo inalámbrico en el oído del lado opuesto al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo inalámbrico inmediatamente si se sospecha que se está produciendo alguna interferencia.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente.

No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden producir heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

■ Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos, instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos y áreas en las que el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas. Debería consultarle al fabricante de vehículos si utilizan gas petróleo licuado (como propano o butano), para determinar si el dispositivo se puede utilizar sin riesgos en las proximidades.

■ Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (Llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como el teléfono celular. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes celulares y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia

probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,11 W/kg. El uso de accesorios y equipamiento para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

A

- Adobe Reader 46
- agenda 46
- ajustes
 - conexión 50
 - llamadas de datos 51
 - paquetes de datos 51
 - teléfono 49
- ajustes de mensajes
 - ajustes multimedia 31
 - correo 32
 - mensajes de texto 30
- aplicaciones de oficina 47
- ayuda 8

B

- batería
 - cargar 11
 - extracción 9
- bloqueo del teclado 17
- Bluetooth
 - ajustes de conexión 57
 - dispositivos vinculados 58
 - enviar datos 57
 - recibir datos 58

C

- cable de datos 59
- caché 43
- claves de activación 55
- comandos de voz 51
- conectividad 56
- consumo de memoria 16
- contactos
 - gestión 32
 - señal de llamada 33
- copiar texto 27
- correo
 - buzón de correo 29
 - eliminar 29
- cámara 36
- códigos de acceso
 - contraseña de restricciones 18
 - código de bloqueo 12, 17
 - PIN 12, 17
 - PIN de firma 17
 - PIN de módulo 17

- PIN2 17
- PUK 18
- PUK2 18
- UPIN 17
- UPUK 18

D

- datos GPS 40
- despertador. Véase reloj.

E

- escribir texto. Véase introducción de texto.
- espera activa 14

G

- galería
 - gestión de archivos 33
 - transferir videos 36
- Gestión de derechos digitales. Consulte las claves de activación.
- gestor de aplicaciones 54
- gestor de archivos 52
- gestor de dispositivos
 - actualización del software 53
 - apertura 53
- grabadora 38
- grabadora de voz. Véase grabadora.
- guía. Véase contactos.

I

- indicadores 15
- indicadores de conexión de datos 15
- introducción de texto
 - copiar texto 27
 - predictivo 26

L

- llamadas
 - buzón de voz 20
 - desviar 50
 - en espera 22
 - finalizar 20
 - internacionales 19
 - llamada de multiconferencia 21
 - marcación rápida 20

- opciones durante una llamada 22
- pasar de una a otra 22
- realizar 19
- rechazar 22
- responder 22
- restringir 50

M

- marcación con una tecla. Véase marcación rápida.
- marcación rápida
 - llamar 20
 - teclas 20
- marcas 40
- mensajes
 - audio 28
 - buzón de salida 28
 - enviar 28
 - escribir 28
 - escuchar 30
 - mensajes de la SIM 30
 - organizar 29
 - recepción 27
- menú 16
- modo en espera 14
- modos 45

N

- navegador móvil. Véase web.
- navegador. Véase web.

P

- protección del teclado. Véase bloqueo del teclado.
- puntos de acceso 50

Q

- Quickoffice 47

R

- RealPlayer
 - accesos directos 39
 - reproducción 38
- red 50
- registro 25

- reloj 45
- reproductor de música
 - biblioteca 37
 - escuchar música 38
- reproductor multimedia. Véase RealPlayer.

S

- servicios. Véase web.

T

- tarjeta de memoria 52
- Tarjeta SIM
 - inserción 9
 - utilizar el teléfono sin una tarjeta SIM 14
- temas 44
- transferencia de datos 56
- transferir videos 36

U

- USB. Véase cable de datos.

V

- videollamada 23
- Visual Radio 39
- volumen 16
- videos
 - edición 35
 - transferir 36

W

- web
 - ajustes 41
 - ajustes del navegador 44
 - conectar 41
 - desconectar 43
 - guardar una página 43
 - navegar 42
 - seguridad de conexión 42
 - visualizar una página guardada 43

Z

- últimas llamadas. Véase registro.